



Sveučilište u Zagrebu  
Farmaceutsko-biokemijski  
fakultet

University of Zagreb  
Faculty of Pharmacy &  
Biochemistry



izv. prof. dr. sc. Ivan Kosalec, mag. pharm.  
znanstveni savjetnik u trajnom zvanju

Zagreb, 09. 11. 2018.

[javna.rasprava@pharma.hr](mailto:javna.rasprava@pharma.hr)

**Naznaka: „Primjedba na Pravilnik o sustavu  
osiguravanja kvalitete“.**

Predmet: Internetsko savjetovanje sa zainteresiranom javnošću o prijedlogu Pravilnika o sustavu osiguravanja kvalitete na Farmaceutsko-biokemijskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu - prijedlozi, primjedbe i komentari izv. prof. dr. sc. Ivana Kosalca, mag. pharm., znanstvenog savjetnika u trajnom zvanju

Na temelju javnog poziva objavljenog na web sjedištu Sveučilište u Zagrebu Farmaceutsko-biokemijski fakultet o Prijedlogu pravilnika o sustavu osiguravanja kvalitete na Farmaceutsko-biokemijskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, svoje primjedbe i komentare na predloženi Nacrt, u tamo određenom roku, donosim u nastavku.

1. Uzimajući u obzir pravni okvir za donošenje Pravilnika o sustavu osiguranja kvalitete na Farmaceutsko-biokemijskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu preambula predloženog Pravilnika umjesto:

„Temeljem članka 32. Statuta Sveučilišta u Zagrebu Farmaceutsko-biokemijskog fakulteta Fakultetsko vijeće nakon provedenog savjetovanja sa zainteresiranom javnošću, na --- sjednici održanoj dana ---- 2018. donijelo je sljedeći“

trebala bi ispravno glasiti:

„Temeljem odredbe članka 15. Pravilnika o sustavu osiguravanja kvalitete na Sveučilištu u Zagrebu te sukladno s odredbama članka 18. stavka 5. i 6. Zakona o osiguravanju kvalitete u znanosti i visokom obrazovanju (Narodne novine broj 45/09) i odredbom članka 32. Statuta Sveučilišta u Zagrebu Sveučilišta u Zagrebu Farmaceutsko-biokemijskog fakulteta Fakultetsko vijeće na sjednici ----- održanoj dana ----- 2018. donosi“

2. Dionici Europskog prostora visokog obrazovanja. Nadalje, institucije visokog obrazovanja prihvatile su standarde i smjernice za osiguranje kvalitete u EHEA kao što predlaže Europska mreža agencija za osiguranje kvalitete (European Network for Quality Assurance, ENQA) te se zato i donosi ovaj Pravilnik. Sam naziv „europski prostor visokog obrazovanja“ piše se velikim početnim slovom: „E“ ukoliko se točno misli na Europski

prostor visokog obrazovanja u kojem je uspostavljena suradnja temeljem tzv. Bolonjske deklaracije te na dokument usvojen na Ministarskoj konferenciji u Eravu 14. i 15. 05. 2015. (hrvatski prijevod dostupan na poveznici: [https://enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Croatian\\_by%20ASHE.pdf](https://enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Croatian_by%20ASHE.pdf)).

Stoga predlažem da se riječi predložene odredbe članka 3. stavka 1. „u europskom prostoru visokog obrazovanja“ zamijene riječima: „u Europskom prostoru visokog obrazovanja (u dalnjem tekstu: ESG).“

Također, odredbu stavka 2. istog članka Nacrta prijedloga predlažem brisati, kao izlišnu.

**3.** U odnosu na odredbe članka 6. Nacrta prijedloga s naslovom dijela: „II PODRUČJA OSIGURANJA KVALITETE“, potrebno je definirati područja unutarnjeg osiguravanja i unaprjeđenja kvalitete na Fakultetu koja mogu uključivati npr. područja razložena unutar ESG-a, Standarda za vrednovanje kvalitete Sveučilišta i njihovih sastavnica u postupku reakreditacije visokih učilišta, Pravilnika o sustavu osiguravanja kvalitete na Sveučilištu u Zagrebu, mogućnošću da vanjski i neovisni vrednovatelji prosuđuju te savjetuju o unapređenju osiguravanja kvalitete.

Nadalje, ukazivalo bi se potrebnim detaljnije popisati i područja unutarnjeg osiguravanja i unaprjeđenja kvalitete na Fakultetu (npr. istraživanje, obrazovanje, upravljanje, mobilnost, koordinacija sa drugim dionicima – stručnim društвima, međuinstitucijska suradnja, alumni i sl.).

**4.** U odnosu na odredbe čl. 7. Nacrta prijedloga s naslovom dijela: „III USTROJ I DJELOVANJE“ potrebno je jasno i nedvosmisleno propisati i odgovornost fakultetskih tijela za dostizanje željene kvalitete i dobivanje ISO certifikata. Ovdje posebice naglašavam kako Fakultet bi organizacijski bio iuspješniji i prema vanjskim dionicima prepoznatljiviji kao partner ako usvoji ISO 9001:2015 (npr. Management: scope higher and life-long education, science, laboratory testing and expertise) i još bolje ISO 21001:2018 (Educational organizations).

Stoga predlažem da se u konačni tekst Prijedloga doda novi stavak 1. članka 7. koji bi glasio:

„(1) Fakultetska tijela odgovorna za sustav kvalitete su Fakultetsko vijeće i Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete Fakulteta (dalje: Povjerenstvo).“, a da dosadašnji stavak 1. članka 7. postane članak 2., time da tekst tog stavka 2. glasi:

„(2) Brigu o sustavu osiguravanja i unapređenja kvalitete na Fakultetu provode Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete Fakulteta (dalje: Povjerenstvo), savjetodavna i stručna tijela Fakulteta nadležna za osiguravanje kvalitete u pojedinim područjima iz članka 6. ovog Pravilnika.“, dok bi posljednja rečenica odredbe ovako predloženog stavka 2. trebala biti izdvojena u novi članak kako slijedi:

„(3) Ustroj i način rada Povjerenstva utvrđuje se ovim Pravilnikom.“

Dosadašnji, neoznačeni stavak 2. članka 7. Nacrta prijedloga: „Povjerenstvo ima slobodu prilagodbe postupka sustava za kvalitetu sukladno potrebama Fakulteta.“ trebalo bi iz razloga jamstva za sigurno odvijanje procesa brisati ili mu nadodati primjereno ograničenje, tako da u tekstu konačnog prijedloga glasi: „Povjerenstvo može Fakultetskom vijeću predložiti prilagodbu postupka sustava za kvalitetu sukladno potrebama Fakulteta.“ U suprotnom,

Povjerenstvo bi bilo unaprijed ovlašteno da postupa na način koji smatra ne samo najsversishodniji već i najkomotniji za njegov rad, a ta bi se mogućnost, pa postojala ista samo u naznakama, morala odstraniti radi značaja čitavog procesa za ishođenje ISO certifikata.

5. Cijeneći i uvažavajući već ustrojena tijela za osiguranje kvalitete unutar sveučilišnog sustava i sustava visokog obrazovanja u Republici Hrvatskoj, držim nužnim dosadašnju odredbu čl. 9. stavka 2., kako je predložena od strane fakultetske uprave: „(2) Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete u suradnji s drugim nadležnim tijelima Fakulteta i Sveučilišta provodi i koordinira postupke vrjednovanja te razvija unutarnje mehanizme osiguravanja i unaprjedivanja kvalitete a uz suglasnost Fakultetskog vijeća.“ izmijeniti na način da bi, cijeneći sve do sada postignuto u Republici Hrvatskoj na ovom području i ne dovodeći u pitanje postizanje kvalitete na razini standarda ISO u suradnji sa za to ustrojenim tijelima i institucijama, pri čemu posebno naglašavam značaj vanjskih mehanizama osiguranja i unaprjeđenja kvalitete, ista odredba u tekstu konačnog prijedloga trebala glasiti:

„(2) Povjerenstvo za osiguravanje kvalitete u suradnji s Odborom za upravljanje kvalitetom Sveučilišta u Zagrebu, Uredom za upravljanje kvalitetom Sveučilišta u Zagrebu, Agencijom za znanost i visoko obrazovanje te unutarnjim i vanjskim dionicima sustava kvalitete provodi i koordinira postupke vrjednovanja te razvija unutarnje mehanizme osiguravanja i unaprjedivanja kvalitete a uz suglasnost Fakultetskog vijeća.“

6. Naslov dijela: „IV. USTROJ I DJELOVANJE“ iznad članka 12. Nacrta prijedloga potrebno je svakako izmijeniti u: „IV. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE“, jer je očito došlo do nehotične pogreške u pisanju.

7. Opća primjedba na tekst u javnoj raspravi jest da bi tekst trebao biti terminološki i sadržajno uskladen sa službenom hrvatskom verzijom ESG dokumenta:

[https://enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Croatian\\_by%20ASHE.pdf](https://enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Croatian_by%20ASHE.pdf)

Primjerice u predloženom prijedlogu Pravilnika o sustavu osiguravanja kvalitete na Farmaceutsko-biokemijskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu pojam „sudionik“ ne odgovara uspostavljenom leksiku i prijevodu sa engleskog jezika pojma *stakeholder*, a što je potrebno promijeniti u dionik (npr. u čl. 5. st. 1., čl. 8. st.1.).

Uvjeren da ćete pronaći načina barem djelomično prihvatići neke od ovih dobromanjernih poboljšica teksta vašeg Prijedloga, pozdravljam Vas, s poštovanjem.



izv. prof. dr. sc. Ivan Kosalec, mag. pharm.  
znanstveni savjetnik u trajnom zvanju